

Fondo Integrativo Sanitario Base / Fonds für ergänzende Gesundheitsfürsorge “Linea Arancione / Orange Linie” (F05)

Contributo associativo annuo / Jährlicher Mitgliedsbeitrag 300,00 Euro

Per i dipendenti di Aziende firmatarie di Convenzione Mutualistica (ex art. 51 comma 2 lett. a DPR 917/1986 e s.m.i.)
Für Mitarbeiter von Unternehmen (Art. 51, Absatz 2, Buchstabe a des DPR 917/1986 und nachfolgende Änderungen)

Prestazioni specialistiche pubbliche / Öffentliche fachärztliche Leistungen			
Ticket sanitari Beitrag Sanitätsdienst (Ticket)	Mitgl. Socio	100% max. € 1.000,00 per anno solare / pro Kalenderjahr	
Prestazioni specialistiche private / Private fachärztliche Leistungen			
Visite specialistiche Private fachärztliche Untersuchungen	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per visita (max. quattro visite nell'anno solare).	50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Untersuchung (max. vier Untersuchungen pro Kalenderjahr).
Esami di diagnostica strumentale Instrumentelle diagnostische Untersuch.	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per esame (max. quattro visite nell'anno solare).	50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Untersuchung (max. vier Untersuchungen pro Kalenderjahr).
Alta diagnostica strumentale e alta specializzazione Instrumentelle Hochdiagnostik und Hochspezialisierung	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 120,00 euro per ogni esame compreso nell'Allegato "C".	50 % des Rechnungsbetrages max. 120,00 Euro für die im Verzeichnis Anlage „C“ aufgelisteten Untersuchungen.
Esami di laboratorio Laboruntersuchungen	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta max. 50,00 euro per documento (max. quattro visite nell'anno solare).	50 % des Rechnungsbetrages max. 50,00 Euro pro Steuerbeleg (max. vier Untersuchungen pro Kalenderjahr).
Area prestazioni specialistiche privata: spese documentate fino ad un max. di 2.500,00 euro nell'anno solare Private fachärztliche Leistungen bis zu einem Max. von 2.500,00 Euro pro Kalenderjahr			
Prestazioni Odontoiatriche / Zahnheilkunde			
Cure odontoiatriche in convenzione Vertragsgebundene Zahnheilkunde	Mitgl. Socio	Per le prestazioni di specialistica odontoiatrica elencate nell' Allegato "B", è riconosciuto un sussidio fino alla somma riportata nel tariffario Fascia “B” della prestazione effettuata.	Das Mitglied erhält die in der Anlage „B“ Tarifverzeichnis „B“ angeführten Leistungen und Beträge.
Cure odontoiatriche - strutture pubbl. Zahnpflege - öffentliche Strukturen	Mitgl. Socio	a) 100% Ticket; b) 80% del documento fiscale pagato.	a) 100% Ticket; b) 80% des bezahlten Steuerbeleges.
Cure odontoiatriche presso strutture convenzionate e cure odontoiatriche effettuate presso strutture pubbliche: max. 3.000,00 euro nell'anno solare. Vertragsgebundene Zahnheilkunde und Zahnpflege in öffentlichen sanitären Strukturen: Max. 3.000,00 Euro pro Kalenderjahr			
Cure odontoiatriche - infortunio Zahnbehandlung aufgrund von Unfall	Mitgl. Socio	max. 2.000,00 euro per infortunio e anno solare a) 100% Ticket; b) 60% del documento fiscale.	Max. 2.000,00 Euro pro Unfall im Kalenderjahr a) 100 % des Tickets; b) 60 % der Steuerbelege.
Area Ospedaliera / Krankenhausaufenthalt			
Ricovero ospedaliero (dopo due notti consecutive di ricovero) Krankenhausaufenthalt (nach zwei darauffolgenden Nächten)	Mitgl. Socio	a) 40,00 euro giornalieri in Italia b) 60,00 euro giornalieri all'Estero	a) 40,00 Euro pro Tag in Italien b) 60,00 Euro pro Tag im Ausland
Ricovero diurno con intervento chirurgico in Day Hospital Krankenhausaufenthalt mit chirurgischem Eingriff in Day Hospital	Mitgl. Socio	150,00 euro per ogni intervento chirurgico in Day Hospital	150,00 Euro für jeden chirurgischen Eingriff in Day Hospital
Ricovero in struttura sanitaria riabilitativa Aufenthalt in Rehabilitationseinrichtungen	Mitgl. Socio	40,00 euro per ogni giorno di ricovero, max. 15 giorni	40,00 Euro für jeden Aufenthaltstag, max. 15 Tage
Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture private Unterstützte chirurgische Eingriffe in PRIVATEN Strukturen	Mitgl. Socio	Le prestazioni riconosciute sono elencate nell'allegato "A", Fascia "B"	Die Leistungen sind in der Anlage "A" Tarifverzeichnis Bereich "B“ angeführt
Trasporto con mezzo sanitario Krankentransport	Mitgl. Socio	in Italia o all'Estero 80% della spesa max. 2.000,00 euro	in Italien oder im Ausland 80% der Kosten max. 2.000,00 Euro
Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture pubbliche Unterstützte chirurgische Eingriffe in ÖFFENTLICHEN Strukturen	Mitgl. Socio	Le prestazioni riconosciute sono elencate nell'allegato "A", Fascia "B"	Die Leistungen sind in der Anlage "A" Tarifverzeichnis Bereich "B“ angeführt
Interventi chirurgici sussidiabili presso strutture pubbliche - (allegato A) Krankenhauseinlieferung aufgrund chirurgischen Eingriff – (Anlage A)	Mitgl. Socio	Indennità sostitutiva a) 40,00 euro giornalieri in Italia; b) 60,00 euro giornalieri all'Estero. Viene riconosciuto fino ad un massimo di 30 giorni per ogni intervento.	Ersatztagelgeld a) 40,00 Euro pro Tag in Italien; b) 60,00 Euro pro Tag im Ausland. Die Unterstützung wird für bis zu maximal 30 Tage anerkannt.

Cure / Kuren			
Trattamenti fisioterapici Physiotherapeutische Behandlungen	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta fino ad un max. 160,00 euro nell'anno solare	50 % der entstandenen Kosten bis zu einem max. von 160,00 Euro im Kalenderjahr
Cure Termali Thermalkuren	Mitgl. Socio	a) 50% della spesa max. 80,00 euro per un ciclo di terapia nell' anno solare b) 50% della spesa max. 60,00 euro per una visita specialistica nell' anno solare	a) 50 % der Spesen max. 80,00 Euro ein Zyklus pro Kalender Jahr b) 50 % der Spesen max. 60,00 Euro für eine fachärztliche Visite in der Thermalstruktur
Cure oncologiche Onkologische Behandlungen	Mitgl. Socio	40,00 euro per ogni giorno di trattamento	40,00 Euro für jeden Behandlungstag;
Oculistica / Augenheilkunde			
Lenti Sehhilfen	Mitgl. Socio	50% della spesa sostenuta con un max. di 150,00 euro ogni tre anni	50 % des Rechnungsbetrages bis zu einem max. von 150,00 Euro alle drei Jahre
Chirurgia oculistica con laser ad eccimeri Korrekturingriff mittels Ecimer-Laser	Mitgl. Socio	50% con un max. 1.300,00 euro erogato una sola volta per persona.	50% des Steuerbelegs Max. 1.300,00 Euro einmalig ausbezahlt pro Person
Protesica / Prothesen			
Protesi e presidi sanitari Prothesen und sanitäre Hilfsmittel	Mitgl. Socio	50% con un max. di 200,00 euro nell'anno solare per le spese sostenute per l'acquisto di protesi o presidi sanitari elencati nel regolamento.	50% des Steuerbelegs bis zu einem Max. von 200,00 Euro im Kalenderjahr für die in der Geschäftsordnung aufgeführten Prothesen und sanitären Hilfsmittel
Gravidanza e Maternità / Schwangerschaft und Mutterschaft			
Gravidanza Zeitraum der Schwangerschaft	Mitgl. Socio	50% della spesa max. 50,00 euro per visita specialistica massimo due visite per gravidanza	50 % der Spesen max. 50,00 Euro für zwei gynäkologische Untersuchungen
Gravidanza a rischio Risikoschwangerschaft	Mitgl. Socio	10,00 euro al giorno superato il 30° giorno continuativo di gravidanza rischio	10,00 Euro täglich nach dem 30. Tag der Risikoschwangerschaft
Maternità Mutterschaft	Mitgl. Socio	60,00 euro per ogni giorno di ricovero, per un massimo di 10 giorni per evento	60,00 Euro für jeden Tag des stationären Aufenthaltes bis maximal 10 Tage
Prestazioni sociali di rilievo sanitario / Hauskrankenpflege			
Assistenza domiciliare sanitaria Unterstützung für Hauskrankenpflege	Mitgl. Socio	15,00 euro orari con un massimo di 104 ore nell'anno solare.	15,00 Euro pro Stunde bis zu maximal 104 Stunden pro Kalenderjahr;
Assistenza domiciliare sanitaria malato neoplastico terminale Hauskrankenpflege für Krebspatienten im Endstadium	Mitgl. Socio	Max. 2.000,00 Euro.	
Prestazioni socio assistenziali / Sozioökonomische Unterstützungen			
Assenza per malattia o infortunio extra lavoro (con rapporto di lavoro dipendente) Arbeitsausfall wegen Krankheit oder Unfall außerhalb der Arbeitszeit (mit einem abhängigen Arbeitsverhältnis)	Mitgl. Socio	100,00 euro per il periodo di malattia continuativo compreso fra il 61° e 70° giorno	100,00 Euro Pauschalunterstützung für einen ununterbrochenen Zeitraum vom 61. bis 70. Tag
Assenza per malattia o infortunio extra lavoro (con rapporto di lavoro dipendente) Arbeitsausfall wegen Krankheit oder Unfall außerhalb der Arbeitszeit (mit einem abhängigen Arbeitsverhältnis)	Mitgl. Socio	10,00 euro dal 71° giorno e fino al termine della malattia o dell' infortunio extra lavoro	10,00 Euro täglich vom 71. Tag bis zum Ende der Krankheit oder Unfall
Riduzione di stipendio (con rapporto di lavoro dipendente) Gehaltskürzung (mit einem abhängigen Arbeitsverhältnis)	Mitgl. Socio	16,00 euro, al giorno, superati i 150 giorni di assenza dal lavoro per malattia o infortunio extra lavoro	16,00 Euro, pro Tag wegen Krankheit oder Unfall außerhalb der Arbeitszeit ab den 150. Tag
Inabilità totale Volle Erwerbsunfähigkeit	Mitgl. Socio	15.000,00 euro età inferiore a 30 anni 10.000,00 euro età inferiore a 45 anni 5.000,00 euro età inferiore a 60 anni	15.000,00 Euro bis 29 Jahre 10.000,00 Euro von 30 bis 44 Jahre 5.000,00 Euro von 45 bis 59 Jahre
Decesso Todesfall	Mitgl. Socio	15.000,00 euro età inferiore a 30 anni 10.000,00 euro età inferiore a 45 anni 5.000,00 euro età inferiore a 60 anni	15.000,00 Euro bis 29 Jahre 10.000,00 Euro von 30 bis 44 Jahre 5.000,00 Euro von 45 bis 59 Jahre

Per una corretta interpretazione delle prestazioni sopra elencate, va fatto specifico riferimento al Regolamento applicativo del Fondo

Die Übersichtstabelle stellt die Zusammenfassung der Leistungen dar, für eine korrekte Auszahlung der Leistung muss auf die Durchführungsbestimmung des Fonds Bezug genommen werden.

Il socio può iscriver il nucleo familiare al pacchetto Family entro un mese dalla sua adesione.

Das Mitglied kann innerhalb einen Monat ab Beitritt, seine Familie im Leistungspaket Family einschreiben.